

## **Zarządzenie nr RK.021.03.2021**

### **Rektora Wyższej Szkoły Finansów i Zarządzania w Białymstoku**

**z dnia 8 lutego 2021 r.**

**w sprawie zasad sporządzania odpisu dyplomu w tłumaczeniu na jeden z następujących języków obcych: angielski, francuski, hiszpański, niemiecki i rosyjski w Wyższej Szkole Finansów i Zarządzania w Białymstoku**

Na podstawie:

- 1) art. 77 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz. U. z 2020 r. poz. 85, z późn. zm.);
- 2) rozporządzenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 27 września 2018 r. w sprawie studiów (Dz. U. z 2018 r., poz. 1861 z późn. zm.);
- 3) załącznika nr 1f i załącznika 2f do Uchwały Nr 19 Senatu Wyższej szkoły Finansów i Zarządzania w Białymstoku z dnia 4 grudnia 2019 r. w sprawie wprowadzenia zmian w Uchwale Nr 6 Senatu Wyższej Szkoły Finansów i Zarządzania w Białymstoku z dnia 20 września 2019 r. w sprawie zatwierdzenia wzorów dyplomów ukończenia studiów wyższych pierwszego i drugiego stopnia w Wyższej Szkole Finansów i Zarządzania w Białymstoku
- 4) Uchwały Nr 6 Senatu Wyższej Szkoły Finansów i Zarządzania w Białymstoku z dnia 18 grudnia 2020 r. w sprawie zatwierdzania odpisów wzorów dyplomów w tłumaczeniu na języki obce: francuski, hiszpański, niemiecki i rosyjski ukończenia studiów pierwszego i drugiego stopnia w Wyższej Szkole Finansów i Zarządzania w Białymstoku;
- 5) § 21 ust. 5 Statutu Wyższej Szkoły Finansów i Zarządzania w Białymstoku z dnia 15 marca 2012 r. ze zm.;

zarządzam co następuje:

### **§1**

1. Zarządzenie określa jednolite procedury dotyczące zasad i trybu sporządzania i wydawania odpisu dyplomu w tłumaczeniu na jeden z następujących języków obcych: angielski, francuski, hiszpański, niemiecki lub rosyjski, ukończenia studiów wyższych w Wyższej Szkole Finansów i Zarządzania Białymstoku, zwanej dalej „WSFiZ w Białymstoku”.
2. Na wniosek absolwenta Uczelnia wydaje dodatkowy odpis dyplomu w tłumaczeniu na jeden z języków obcych: angielski, francuski, hiszpański, niemiecki, rosyjski, odpowiednio dla absolwenta pierwszego bądź drugiego stopnia.
3. Odpis dyplomu w tłumaczeniu na jeden ze wskazanych języków obcych ukończenia studiów wyższych w WSFiZ w Białymstoku, przygotowywany jest w Dziale Dydaktyki, Nauki i Współpracy z zagranicą.
4. Odpis dyplomu w tłumaczeniu na jeden ze wskazanych języków obcych ukończenia studiów wyższych jest wydawany po uprzednim wniesieniu przez absolwenta stosownej opłaty zgodnej z obowiązującymi przepisami prawa.
5. Odpis dyplomu w tłumaczeniu na jeden z języków obcych wydawany jest w terminie 30 dni od dnia złożenia wniosku.

### **§2**

1. Odpis dyplomu w tłumaczeniu na język obcy sporządza się zgodnie z zasadami pisowni języka, odpowiednio: angielskiego, francuskiego, hiszpańskiego, niemieckiego bądź rosyjskiego.

2. Tłumaczeniu nie podlegają: imiona i nazwisko, miejsce urodzenia, które wpisuje się w odpisach w mianowniku, nazwę uczelni pozostawia się w oryginalnym brzmieniu, a tytuł zawodowy oraz wynik ukończenia studiów – w języku polskim.

### §3

Zasady wypełniania odpisu dyplomu w tłumaczeniu na jeden z następujących języków stanowią odpowiednio:

- 1) w tłumaczeniu na język angielski, załącznik nr 1 do niniejszego zarządzenia,
- 2) w tłumaczeniu na język francuski, załącznik nr 2 do niniejszego zarządzenia,
- 3) w tłumaczeniu na język hiszpański, załącznik nr 3 do niniejszego zarządzenia,
- 4) w tłumaczeniu na język niemiecki, załącznik nr 4 do niniejszego zarządzenia,
- 5) w tłumaczeniu na język rosyjski, załącznik nr 5 do niniejszego zarządzenia.

### §4

1. Tracą moc Zarządzenie nr RK.021.08.2018 Rektora Wyższej Szkoły Finansów i Zarządzania w Białymstoku z dnia 06 kwietnia 2018 r. w sprawie zasad sporządzania odpisu dyplomu w tłumaczeniu na jeden z następujących języków obcych: angielski, francuski, hiszpański, niemiecki i rosyjski w Wyższej Szkole Finansów i Zarządzania w Białymstoku
2. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Rektor

Wyższej Szkoły Finansów i Zarządzania  
w Białymstoku

Doc. dr Edward Hościłowicz